

**EU-Declaration of conformity of a pressure equipment (a vessel / an assembly)**  
**EU-Vyhlásenie o zhode tlakového zariadenia ( nádobymontážnej zostavy )**

Design – Manufacturing – Product Verification  
 Knštrukcia - Výroba - Skúška tlakového zariadenia

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

**Pressure expansion vessels**  
**Reflex F, N, NG, EN/R, C, S, SL, SV, G**  
 universally applicable in heating, solar and cooling systems

**Tlakové expanzné nádoby**  
**Reflex F, N, NG, EN/R, C, S, SL, SV, G**  
 Všeobecne použiteľné vo vykurovacích, solárnych a chladiacich systémoch

|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--|
| Type / typ                                                                                                                                                                                                                                                                       | according to name plate of vessel<br>podľa štítku nádoby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |  |
| Serial no. / Výrobné číslo                                                                                                                                                                                                                                                       | according to name plate of vessel<br>podľa štítku nádoby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |  |
| Year of manufacture / Rok výroby                                                                                                                                                                                                                                                 | according to name plate of vessel<br>podľa štítku nádoby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |  |
| max. allowable pressure (PS) / Max. prevádzkový tlak                                                                                                                                                                                                                             | according to name plate of vessel<br>podľa štítku nádoby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |  |
| Test pressure (PT) / Skušobný tlak                                                                                                                                                                                                                                               | according to name plate of vessel<br>podľa štítku nádoby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |  |
| min. / max. allowable temperature (TS)<br>min. / max. prevádzková teplota                                                                                                                                                                                                        | according to name plate of vessel<br>podľa štítku nádoby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |  |
| max. continuous operating temperature membrane / diaphragm<br>max. prevádzková teplota membrány / vaku                                                                                                                                                                           | according to name plate of vessel<br>podľa štítku nádoby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |  |
| Operating medium<br>Prevádzkové médium                                                                                                                                                                                                                                           | water or water-glycol mixture / inert gas or dry air<br>Voda alebo zmes voda-glykol / inertný plyn alebo suchý vzduch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |  |
| The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by compliance with the following Standards / regulations:                                                                                                          | Druckgeräterichtlinie, EN13831:2007 oder AD 2000 oder 2SK-27700 gemäß Typenschild Behälter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     |  |
| Zhoda tlakovej nádoby s platnou smernicou (-cami)                                                                                                                                                                                                                                | Pressure Equipment Directive, EN 13831:2007 or AD 2000 or 2SK-27700 according to name plate of vessel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |  |
| Pressure equipment                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Reflex G:</b><br><b>Assembly</b> article 4 paragraph (2) b) consisting of:<br>• <b>vessel</b> article 4 paragraph (1) a) i) 2. indent (Annex II table 2) with<br>• <b>accessories</b> article 4 paragraph (1) d): membrane and valve<br>• <b>accessories</b> article 4 paragraph (1) d): manometer<br><br><b>Reflex EN/R, C, S ≤ 40 ltr.</b><br><b>Vessel</b> article 4 paragraph (1) a) i) 2. indent (Annex II table 2) with<br>• <b>accessories</b> article 4 paragraph (1) d): membrane and valve<br><br><b>Reflex F, N, NG, S &gt; 40 ltr., SL, SV,</b><br><b>Vessel</b> article 4 paragraph (1) a) i) 2. indent (Annex II table 2) with<br>• <b>accessories</b> article 4 paragraph (1) d): diaphragm and valve<br><br><b>Reflex G:</b><br>•<br>• <b>accessories</b> article 4 paragraph (1) d): manometer<br><br><b>Reflex EN/R, C, S ≤ 40 ltr.</b><br>•<br><br><b>Reflex F, N, NG, S &gt; 40 ltr., SL, SV,</b><br>• |                                     |  |
| Tlakové zariadenia                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |  |
| Fluid group / Skupina tekutín                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |  |
| Conformity assessment acc. to module<br>Posúdenie zhody podľa modulu                                                                                                                                                                                                             | B+D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Reflex N, NG, EN/R, C, S, SL, SV, G |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  | A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Reflex F                            |  |
| Labelling acc. to Directive 2014/68/EU<br>Označenie podľa smernice 2014/68/EU                                                                                                                                                                                                    | CE 0045                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Reflex N, NG, EN/R, C, S, SL, SV, G |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  | CE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Reflex F                            |  |
| Zertifikats-Nr. der EU-Baumusterprüfung<br>Certificate-No. of EU Type Approval                                                                                                                                                                                                   | see annex 2<br>pozn prílohu 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |  |
| Certificate-No. of EU Type Approval<br>Číslo Certifikát typového schválenia EÚ                                                                                                                                                                                                   | 07 202 1403 Z 0780/15/D/1045                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |  |
| Číslo certifikátu QA Systemu (modul D)                                                                                                                                                                                                                                           | TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG<br>Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg, Germany                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |  |
| Registration-No. of the Notified Body<br>Registračné číslo autorizovanej osoby                                                                                                                                                                                                   | 0045                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |  |
| Signed for and on behalf of / Podpísaný za                                                                                                                                                                                                                                       | The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation - Pressure Equipment Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |  |
| <br>Manufacturer / Výrobca<br><b>Reflex Winkelmann GmbH</b><br>Gersteinstraße 19<br>59227 Ahlen - Germany<br>Telefon: +49 2382 7069-0<br>Telefax: +49 2382 7069-588<br>E-Mail: info@reflex.de | Toto vyhlásenie zhody je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie - Smernica o tlakových zariadeniach 2014/68/EÚ - Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 15. mája 2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ahlen, 19.07.2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Norbert Hülsmann<br>Members of the Management / členovia vedenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Volker Mauel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |  |

**Zertifikat-Nr. der EU-Baumusterprüfung**

**Certificate No. of EU Type Approval**

**Type**

**Certificate No.**

**Typ**

**Certifikát číslo:**

|             |                     |                 |                                    |
|-------------|---------------------|-----------------|------------------------------------|
| Reflex N    | 18 - 25 Liter       | 3 bar - 120 °C  | 04 202 1403 Z 0369/13/D0045        |
|             | 35 Liter            | 3 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0005/2/D0045         |
|             | 50 - 140 Liter      | 6 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0004/2/D0045         |
|             | 200 - 1.000 Liter   | 6 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0600/1/D0045 Rev.1   |
| Reflex NG   | 18 - 35 Liter       | 3 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0467/15/D1045        |
|             | 50 - 140 Liter      | 3 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0359/13/D0045        |
|             | 12 - 140 Liter      | 6 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0878/15/D1045 Rev.2  |
| Reflex C    | 18 - 80 Liter       | 3 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0437/13/D0045        |
| Reflex EN/R | 18 - 80 Liter       | 3 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0623/1/D0045 Rev.1 A |
| Reflex S    | 8 - 40 Liter        | 10 bar - 120 °C | 07 202 1403 Z 0617/1/D0045 Rev.2   |
|             | 23 Liter            | 10 bar - 120 °C | 07 202 1403 Z 0278/16/D1045        |
|             | 50 - 600 Liter      | 10 bar - 120 °C | 07 202 1403 Z 0614/1/D0045 Rev.2   |
|             | 35 und 105 Liter    | 10 bar - 120 °C | 07 202 1403 Z 0365/13/D0045 Rev.2  |
| Reflex SL   | 180 – 320 Liter     | 6 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0595/17/D1045        |
| Reflex SV   | 18/6 - 50/15 Liter  | 10 bar - 120 °C | 07 202 1403 Z 0057/13/D0045        |
| Reflex G    | 100 - 300 Liter     | 6 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0464/14/D1045 Rev.2  |
|             | 1000 – 5000 Liter   | 6 bar - 120 °C  | 07 202 1403 Z 0419/2/D0045         |
|             | 100 - 500 Liter     | 10 bar - 120 °C | 07 202 1403 Z 1433/14/D1045 Rev.2  |
|             | 1000 - 10.000 Liter | 10 bar - 120 °C | 07 202 1403 Z 0421/2/D0045         |
|             | 100 - 300 Liter     | 16 bar - 120 °C | 07 202 1403 Z 0935/14/D1045 Rev.2  |
|             | 1.000 - 5000 Liter  | 16 bar - 120 °C | 07 202 1403 Z 0423/2/D0045         |
|             | 400 - 5000 Liter    | 25 bar - 120 °C | 07 202 1403 Z 0425/2/D0045 Rev.1   |
|             | 80 Liter            | 40 bar - 215 °C | 07 202 1403 Z 0560/14/D1045        |

A Auslaufmodell

Discontinued model

Unter [www.reflex.de/zertifikate](http://www.reflex.de/zertifikate) finden Sie eine aktuelle Liste.

Please go to [www.reflex.de/zertifikate](http://www.reflex.de/zertifikate) for the latest list.